

DYREKTOR I KIEROWNIK ARTYSTYCZNY
JERZY ZITZMAN

Wy m nia big

PAŃSTWOWY TEATR LALEK „BANIALUKA”
ul. Mickiewicza 20
telefon 42-49 1 25-66

PREMIERA

FRANT I WAGANT

PREMIERA

«CUDOWNNA LAMPA ALLADYNA»

Baśń sceniczna w dwu częściach

dwunastu obrazach

OBSADA

Alladyn	ZBIGNIEW CIEŚLAR *)
Maga-Gaga, czarodziej	EDWARD HILAROWICZ
Matka Alladyna	HELENA ZWOLSKA
Sułtan	FRANCISZEK PIPER
Budur, córka Sultana	WIESŁAWA CADER *)
Wezyr	HENRYK CMOK
Ptaszek Kolo-Kolo	IRENA WOSATKA *)
Abdullah, komornik	HENRYK CMOK
Kat	JANUSZ HANDEREK *)
Muezin	HENRYK CMOK
Mieszczanin I	FRANCISZEK PIPER
Mieszczanin II	JANUSZ HANDEREK *)
Służebna	IRENA WOSATKA *)
Dowódca straży	EDWARD HILAROWICZ

Herold	JANUSZ HANDEREK *)
Ogrodnik I	EDWARD HILAROWICZ
Ogrodnik II	JANUSZ HANDEREK *)
Eunuchy	HELENA ZWOLSKA HENRYK CMOK
Kózka Trzesinówka	WIESŁAWA CADER *)
Latający dywan	JANUSZ HANDEREK *)
Palki	HELENA ZWOLSKA WIESŁAWA CADER *) IRENA WOSATKA *)
Fujarka	HELENA ZWOLSKA
Głos w grocie	FRANCISZEK PIPER
Kózki	IRENA WOSATKA *) WIESŁAWA CADER *)

Mieszczanie, dworzanie, dworki w wykonaniu całego zespołu

Reżyseria oraz inscenizacja
BARBARA KANIA

Scenografia
ANDRZEJ ŁABINIEC

Muzyka
ZBIGNIEW JEŻEWSKI

Światło i dźwięk
KAZIMIERZ WADRZYK

Konsultacja artystyczna
WŁADYSŁAW JAREMA

Sztuka jest dziewięćdziesiątą czwartą premierą PTL „Banialuka”

*) Aktorzy-adepti

„Cudowna lampa Alladyna”

Zaczarowany świat „Baśni 1001 nocy” to pełen fantazji i prawdy obraz Bliskiego Wschodu. Potężni kalifowie, piękne księżniczki, zamożni kupcy i ubodzy rzemieślnicy przewijają się barwnym korowodem w baśni „Ali Baba i czterdziestu rozbójników”, w „Opowieści o Sindbadzie Żeglarzu” i wielu innych opowiadaniach stąd właśnie czerpiących natchnienie. Wschodnie stroje, urok bajkowych pałaców, tętniące życiem miasta arabskie, zaułki i gwarne bazyry i obok tego cały świat fantastycznych istot — geniuszów, dżinów, wrózek i czarodziejów — oto mozaika kolorowa żywo poruszająca wyobraźnię młodszego i starszego czytelnika.

W ten zaczarowany świat „Baśni 1001 nocy” wprowadza nas „Cudowna lampa Alladyna”, sztuka pióra Franta i Waganta, wystawiona przez teatr lalek „Banialuka”. Bohater sztuki, Alladyn, jest synem biednej wdowy i pasterzem kóz, stanowiących jedyny majątek tej ubogiej rodziny. Alladyn jednak posiada wielki skarb (o którym nic nie wie) cudowną lampę, zapewniającą mu spełnienie wszelkich życzeń i marzeń. Zły czarodziej, Maga-Gaga, znający tajemnicę cudownej lampy, pragnie wydrzeć Alladynowi jego skarb podstępem. „Cudowna lampa Alladyna” nie byłaby „Baśnią 1001 nocy”, gdyby zabrakło w niej pięknej księżniczki. Jest nią córka potężnego sułtana, młodzieńca Budur, w której Alladyn zakochuje się od pierwszego spojrzenia.

Pełne napięcia przygody Alladyna, dzielnie walczącego ze swoimi wrogami pozwalają młodemu widzowi zbliżyć się i lepiej poznać egzotyczny świat Bliskiego Wschodu. Będzie to

tym cenniejsze, że chwila obecna budzi szczególne zainteresowanie i powszechną ciekawość w stosunku do tego wszystkiego, co się tyczy życia ludów arabskich. Teatr dołożył starań, aby kostiumy i dekoracje sztuki „Cudowna lampa Alladyna” były jak najbliższe prawdy — nic nie tracąc z równocześnie ze wschodniej fantastyki. W ten sposób treść sztuki została należycie podkreślona oprawą sceniczną.

Warto przy tym dodać, iż sztukę „Cudowna lampa Alladyna” grały przodujące teatry lalkowe naszego kraju, a dziwnym zbiegiem okoliczności sztuka nie znalazła się dotychczas w repertuarze „Banialuki”. W związku z tym teatr postanowił z tym większą dbałością i starannością wystawić sztukę, na którą widzowie nasi musieli dość długo czekać. Bajkowe dekoracje, o których wspominaliśmy, kilkadziesiąt naprawdę pięknych lalek, bogactwo kolorów i świateł czynią z przedstawienia „Lampy Alladyna” jedno z bardziej efektownych widowisk lalkowych naszego teatru.

Banja-Luka zniszczona trzęsieniem ziemi

Jugosłowiańskie miasto Banja Luka zostało zniszczone trzęsieniem ziemi. Na wiadomość o tym strasliwym nieszczęściu natychmiast odpowiedzieli pracownicy teatru „Banialuka”. Ofiarowali oni za pośrednictwem Polskiego Czerwonego Krzyża dar w postaci krwi dla dzieci rannych w katastrofie trzęsienia ziemi w Banja Luce.

Warto dodać, że teatr „Banialuka” już dość dawno nawiązał przyjaźń z teatrem lalkowym, który znajdował się w jugosłowiańskiej Banja Luce. W roku 1964 przebywał w Bielsku-Białej i był gościem „Banialuki” aktor wspomnianego teatru ju-

gosłowiańskiego, Hajrudin Causevic. Wzruszony serdecznym przyjęciem zapisał w kronice teatru:

„...Mam nadzieję, że moje spotkanie ze sympatycznym zespołem lalkarskim „Banialuki” nie jest moim ostatnim spotkaniem z tym teatrem i że w przyszłości dojdzie do zacieśnienia węzłów przyjaźni z naszymi teatrami...”

W tragicznych chwilach, kiedy Banja Luka runęła w gruzach, doszło do najbardziej wzruszającego zacieśnienia węzłów przyjaźni, o jakich mówił jugosłowiański aktor — do zacieśnienia węzłów krwi — szlachetnego daru pracowników „Banialuki” dla dzieci nieszczęsnego miasta.

Klub Przyjaciół Teatru

„Banialuka”

Od początku nowego roku 1970 otwieramy uroczyste Klub Przyjaciół Teatru „Banialuka”. Członkiem klubu może zostać każdy, kto po oglądnięciu przedstawienia naszego teatru napisze list lub pocztówkę z uwagami na temat widowiska. Na każdy list lub pocztówkę odpowie Wam kronikarz klubu, zawiadamiając o przyjęciu do grona przyjaciół „Banialuki”.

Wytrwali korespondenci — a mamy ich obecnie kilkuset — otrzymają z początkiem przyszłego roku specjalne odznaki klubowe, świadczące o tym, że są stałymi członkami Klubu Przyjaciół Teatru „Banialuka”. Planujemy również w przyszłym roku zorganizowanie na wiosnę zlotu naszych przyjaciół, których zamierzamy zaprosić do Bielska-Białej na uroczyste przedstawienie w okresie festiwalu, jaki ma się u nas odbyć.

Oczekujemy Waszych listów Piszcie na adres: Państwowy Teatr Lalek „Banialuka”, Bielsko-Biała, ul. Mickiewicza 20 — z dopiskiem: Klub Przyjaciół Teatru „Banialuka”.